

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1944-1945

RÉUNION DU 22 AOUT 1945.

Rapport de la Commission des Affaires Economiques chargée d'examiner les trois projets de loi portant ratification d'un certain nombre d'arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 30 juin 1931, modifiée par celle du 30 juillet 1934, relative à l'importation, l'exportation et le transit des marchandises.

(Voir les n^{os} 24 (session extraordinaire 1939); 39, 197 (session 1939-1940); 231, 232, 233 (session 1939-1940) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 5 juin 1945.)

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1944-1945.

COMMISSIEVERGADERING VAN 22 AUGUSTUS 1945.

Verslag uit naam van de Commissie van Economische Zaken belast met het onderzoek van de drie wetsontwerpen houdende bekrachtiging van een zeker aantal koninklijke besluiten getroffen in uitvoering van de wet van 30 Juni 1931, gewijzigd door die van 30 Juli 1934, betreffende den in-, uit- en doorvoer van goederen.

(Zie de n^{rs} 24 (buitengewone zitting 1939); 39, 197 (zitting 1939-1940); 231, 232, 233 (zitting 1939-1940) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 5 Juni 1945.)

Présents : MM. VAN ACKERE, président; CATALA, CLERCX, DIERCKX, HENRICOT, LOUMAYE, NIHOUL, le vicomte SIMONIS, SPREUTEL et DE SMET (P.), rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission s'est occupée de trois projets de loi, rapportés à la Chambre des Représentants le 24 avril 1940. Les trois rapports de la Commission compétente de cette Assemblée concluaient à l'adoption de chacun des projets et actaient que l'examen de ceux-ci n'avait donné lieu à aucune observation de quelque importance.

La ratification est exigée par une disposition de la loi du 30 juillet 1934, qui stipule en son article 2 : « Les arrêtés royaux, pris en exécution de la présente loi, seront soumis à la ratifi-

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Uw Commissie heeft drie wetsontwerpen onderzocht, waarover de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 April 1940 verslag heeft uitgebracht. De drie verslagen van de bevoegde commissie dezer Vergadering besloten tot de goedkeuring van elk der ontwerpen en stelden vast dat het onderzoek ervan tot geenerlei opmerking van eenig belang had aanleiding gegeven.

De bekrachtiging wordt geveerd door een bepaling der wet van 30 Juli 1934, waarvan artikel 2 luidt : « De koninklijke besluiten in uitvoering van deze wet getroffen, zullen aan de Wet-

cation des Chambres législatives. A cette fin, ils seront communiqués, endéans les trois mois de la publication au *Moniteur belge*; si, à l'expiration de ce délai, les Chambres n'étant pas réunies, la communication n'est pas faite, celle-ci aura lieu dans le premier mois de la prochaine session. »

Le premier de ces projets de loi fut déposé à la Chambre des Représentants en sa séance du 3 mai 1939. L'exposé des motifs nous apprend que le plus grand nombre des 41 arrêtés royaux énumérés dans ce projet de loi, avaient déjà été communiqués auparavant à la dite Assemblée à des dates conformes à la disposition que nous venons de rappeler, mais la dissolution du 6 mars 1939 rendit caduques ces communications.

Le deuxième projet, déposé le 7 décembre 1939, et le troisième, déposé le 20 mars 1940, permettent de constater que le délai fixé pour la communication avait été respecté, également en ce qui concerne les arrêtés royaux dont ils s'occupent.

La discussion de ces projets fut portée à l'ordre du jour de la séance de la Chambre du 8 mai 1940. Personne ne prit part à la discussion générale et l'article unique de chaque projet de loi fut adopté sans intervention.

La Chambre décida ensuite que le vote par appel nominal sur l'ensemble aurait eu lieu au cours d'une prochaine séance. Il n'y eut plus d'autre séance, avant la libération du territoire, que celle du 10 mai 1940. On comprend qu'il n'y fut pas question du vote précédent dans l'atmosphère enfiévrée de cette première journée d'invasion.

C'est dans le numéro des *Annales Parlementaires* consacré à la séance du 5 juin 1945 que nous retrouvons le vote par appel nominal des projets en question. La Chambre adopta les trois

gevende Kamers ter ratificatie worden voorgelegd. Te dien einde zullen zij worden medegedeeld binnen de drie maand hunner bekendmaking in het *Staatsblad*; indien bij het verstrijken van dezen termijn, de mededeeling niet werd gedaan, omdat de Kamers niet vergaderd waren, dan geschiedt deze in de eerste maand van den eerstkomenden zittijd. »

Het eerste dezer ontwerpen werd op 3 Mei 1939 in de Kamer der Volksvertegenwoordigers ingediend. De Memorie van toelichting leert ons dat het grootste aantal van de 41 koninklijke besluiten in dit wetsontwerp opgesomd, reeds vroeger aan bedoelde Vergadering waren medegedeeld geworden op data overeenkomstig voormelde bepaling, doch de ontbinding van 6 Maart 1939 had deze mededeelingen doen vervallen.

Het tweede ontwerp, ingediend op 7 December 1939, en het derde, ingediend op 20 Maart 1940, laten vaststellen dat de termijn voor de mededeeling bepaald ook nageleefd was geworden voor de behandelde koninklijke besluiten.

De bespreking dezer ontwerpen werd op de agenda der Kamervergadering van 8 Mei 1940 gebracht. Niemand nam deel aan de algemeene beraadslaging en het eenig artikel van elk wetsontwerp werd zonder tusschenkomst aangenomen.

De Kamer besloot dan dat de hoofdelijke stemming over het geheel zou plaats hebben in den loop eener volgende vergadering. Er kwam vóór de bevrijding van het grondgebied geen andere vergadering meer dan die van 10 Mei 1940. Men begrijpt dat er daar geen spraak geweest is van voormelde stemming in de koortsachtige atmosfeer van dezen eersten invasiedag.

Het is in de *Parlementaire Handelingen* over de vergadering van 5 Juni 1945, dat wij de hoofdelijke stemming der behandelde ontwerpen vinden. De Kamer nam de drie wetsontwerpen

projets de loi par 115 oui et 5 abstentions. De ces dernières il n'y a pas trace d'une quelconque justification dans le bulletin susdit.

Telle est l'explication du fait que la Haute-Assemblée se trouve amenée, maintenant, à ratifier, à son tour, des arrêtés royaux communiqués par des projets déposés en 1939 et en 1940.

Les arrêtés en cause sont au nombre impressionnant de cinquante. Ils se rapportent aux objets économiques les plus divers et ils ont été pris à des dates se répartissant sur les années 1937 à 1940.

Le rapporteur de la Commission a observé qu'il est pratiquement impossible de se livrer à un examen détaillé des dispositions de ces arrêtés royaux. Les raisons qui les ont inspirés ont incontestablement été dépassées par les événements; chacun d'eux a été élaboré et promulgué en vue d'apporter, conformément à l'esprit des lois des 30 juin 1931 et 30 juillet 1934, quelque mesure de défense supposée justifiable en période de crise économique. Il y a lieu d'admettre *à priori* que ces réglementations revêtent un caractère anodin au regard des mesures plus draconiennes auxquelles le Gouvernement a eu recours, en matière de politique économique, depuis la libération.

Votre Commission s'est ralliée à cette manière de voir et elle vous propose en conséquence l'adoption pure et simple des trois projets de loi.

Encore convient-il que le Sénat procède à la formalité de la ratification, l'article unique de chacun des projets qui lui sont soumis spécifiant que cette ratification sort ses effets à compter du jour de la publication des arrêtés au *Moniteur Belge*.

aan met 115 stemmen en 5 onthoudingen. Van deze laatste was er geen spoor van eenigerlei rechtvaardiging in voormeld bulletin.

Aldus wordt het feit verklaard dat de Hooge Vergadering er thans toe gebracht is harerzijds koninklijke besluiten te bekrachtigen die werden medegedeeld door in 1939 en in 1940 ingediende ontwerpen.

De bedoelde besluiten hebben het indrukwekkend aantal van vijftig. Zij hebben op de meest verschillende economische voorwerpen betrekking en werden genomen op data die gaan over de jaren 1937 tot 1940.

De verslaggever van de Commissie heeft opgemerkt dat het practisch onmogelijk is over te gaan tot een omstandig onderzoek van de bepalingen dezer koninklijke besluiten. De redenen die er aanleiding hebben toe gegeven, zijn onbetwist door de gebeurtenissen voorbijgestreefd; elk van hen werd opgemaakt en uitgevaardigd ten einde, overeenkomstig den geest der wetten van 30 Juni 1931 en 30 Juli 1934, eenige in tijd van economische crisis verondersteld gegronde verdedigingsmaatregelen te treffen. Het is aangewezen *a priori* te aanvaarden dat deze reglementeeringen van zachten aard zijn ten overstaan van de meer drastische maatregelen waartoe de Regeering in zake economische politiek sedert de bevrijding haar toevlucht heeft genomen.

Uw Commissie heeft zich bij die zienswijze aangesloten en zij stelt u dienvolgens voor de drie wetsontwerpen zonder meer aan te nemen.

Toch behoeft de Senaat over te gaan tot de formaliteit der bekrachtiging, daar het eenig artikel van elk der voorgelegde ontwerpen bepaalt dat deze ratificatie van kracht wordt vanaf den dag der bekendmaking van de besluiten in het *Belgisch Staatsblad*.

Le présent rapport a été approuvé
par les membres de votre Commission
à l'unanimité.

Le Président,
F. VAN ACKERE.

Le Rapporteur,
PIERRE DE SMET.

Onderhavig verslag werd eenparig
door de leden uwer Commissie goed-
gekeurd.

De Voorzitter,
F. VAN ACKERE.

De Verslaggever,
PIERRE DE SMET